

## 院長的話：

堅持福音真理

堅持服侍教會

堅持推動宣教

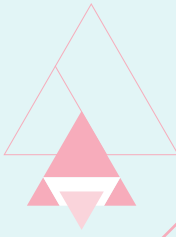
建道

建道神學院

120  
周年



蔡少琪 院長



堅持福音真理、

堅持服侍教會、

堅持推動宣教



## 成為主僕、為主擺上、全是恩典

神帥領建道神學院 120 年！我提醒自己和建道人：「能成為主僕，為主甘心擺上，全是恩典」。是「福音夢、中國心、宣教異象」建立建道。加拿大籍高樂弼醫生在 1899 年於廣西梧州開辦了「建道學堂」，當時候學生只有四位。是神奇妙的恩典和保守，是歷代前輩和建道人的擺上和奮鬥，是無數深愛建道的同行者的愛心和禱告，塑造了建道。借用滕牧師的表達：「向後看，都是恩典；向前看，也都是恩典。感謝神，恩待許多不配的建道人。」至今我們已經栽培了幾千位校友在各地服侍神，在院學生人數（包括部分時間學生）約 1800 人。每一代的建道人都努力活出「開荒、吃苦、火熱」的建道精神。我們毋忘〈要忠心〉的校歌：「我們要為主負起證道之責，到世界廣大禾田；主差我們去帶此神聖口號；無論何代價要忠心。」建道是一所「紮根香港，服侍華人教會、服侍普世宣教」的神學院。我們的使命宣言是：「建道神學院尊奉聖經權威，繼承教會傳統，審視文化及時代趨勢，銳意訓練靈性、品格、學養、技巧兼備的傳道人；以『開荒、吃苦、火熱』心志服侍教會，維護真道，承擔時代召命，開拓福音疆界。」我們堅持不以福音為恥，堅持基督信仰最核心的價值；我們敏銳時代的需要，立志栽培更多時代工人，我們不斷求更新、求突破、求更好服侍教會、求廣傳福音。建道的美在於我們的師生們，在長洲這小山頭上，一起尊主為大、研讀聖經、熱心事奉、成為戰友。在 120 周年開放日，我說：「是神莫大的恩典，讓建道人能成為一生的戰友。」「建道人滿有耶穌的恩典！建道人要成為耶穌基督美麗的『見證人』！建道人『敢夢・敢愛・

敢擺上』，因為我們主耶穌自己首先為我們擺上了！」今年一年班的學生用「建道人・攞命搏 Finishing Well」作他們的口號。同學的分享感動了我：「我們的生命是主耶穌攞他的命搏回來的；今天，我們同樣要學效主耶穌，用生命搏另一人的生命回來；同時，攞命搏也代表建道『開荒、吃苦、火熱』為主燃盡每一分的精神；最終，我們期待每一位踏上窄路的建道人，能夠至死忠心 (finishing well)。」記得在建道慶祝一百周年時，當我們訪問一位梧州期經歷過文革時代許多艱辛的老校友時，她鼓勵我們，說：「能事奉主，是無上光榮。」

## 建道必定持守福音真理

時代充滿樽頸、時代充滿變數、時代充滿各種有形和無形的壓力；大氣候裏，有考驗我們能否嚴守「因信稱義、耶穌是唯一救主」的福音真理的壓力，有妨礙我們栽培下一代和向兒童和青少年傳福音的壓力，有要我們妥協基督真理和聖經原則的壓力。作為主的小僕，忠於聖經的教導，我們堅持三個聖經原則：一、我們是和平的福音使者。「若是能行，總要盡力與眾人和睦。」(羅 12:18) 二、我們傳揚耶穌基督是世人的唯一救世主。「除他以外，別無拯救；因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。」(徒 4:12) 三、我們堅持傳福音，我們堅持宣教，我們堅持栽培下一代。「順從神，不順從人，是應當的。」(徒 5:29) 在開放日，我與同學們分享了自己的故友，建道 92 班林榮輝的見證和宣教心志。林牧師與我同在 1990 年入讀建道，是同班同學。他在柬埔寨宣教，前後兩次出工場，畢業 18 年後，2010 年 8 月 22 日在柬埔寨事奉時，在馬德望因車禍當晚在宣教工場逝世。回想他在 1995 年差遣禮的蒙召見證，他說：「當回應呼召時，深覺得宣教與否不是最重要，重要的是無論主引領到何處，都願順服。」在述志時，他說：「我想引用邊雲波弟兄所著的《獻給無名的傳道者》這本書裏面的幾句話：『是自己的手，甘心放下世上的享受；是自己的腳，甘心到困難的道路上來奔走！“選中”這條不自由的道路，並非出於無奈，相反地，卻正是大膽地使用之的“自由”。……我是大膽地運用了自己的『自由』。神並沒有強迫我去做任何事，祂只告訴我，祂很愛我，為我死在十字架上。』是基督的擺上，我們才能得救，才能成為小僕；是許多僕人的擺上，福音才能廣傳，教會才能興起。每一代的基督徒，每一代的僕人，都有不同的挑戰，但我們都需要效法基督，背上我們的十字架：「務要傳道，無論得時不得時，總要專心，並用百般的忍耐、各樣的教訓責備人，警戒人，勸勉人。」(提後 4:2) 主耶穌曾問彼得：「你愛我比這些更深嗎？」(約 21:15) 曾懼怕風浪和十字架的彼得，接受了復活主的愛的呼召，就不再以福音為恥，也不再以為主受苦為恥，他不怕死亡的代價，不怕時代的威脅，成為主的忠僕。我也想起宋尚節的名句：「上帝要用我，因我已經死透了。」

## 基督有發展藍圖！基督必帥領教會直到地極！

4 月 12-13 日我們舉行慶祝 120 周年的「塑造香港教會前景學術研討會」。4

月 25 日有以「異鄉・異象——在失落的年代再思『異象』」為題的聖樂培靈獻身會。這些努力標誌著，我們決心與香港教會一起共渡時艱，一起求出路、求更新、求突破、求發展；並且我們決心不斷呼召年輕一代起來事奉。套用一位國內牧者的說法：「我關心的，不是我們要面對何等的艱辛或危難，而是當教會面對許多瓶頸和艱難時，神將要興起多少人願意勇於承擔、付上代價、甘心擺上，願意全職傳道服侍主。」當耶穌面對黑暗勢力的逼迫，猶大出賣祂，門徒不認祂時，祂親自背上十字架完成了父神給祂的使命。當彼得和門徒灰心絕望時，祂不但為他們預備炭火、魚和餅，並竟然仍能信任三次不認主的門徒，呼召他，成為早期教會偉大的僕人。在門徒迷惘時，主耶穌頒布拯救世界的藍圖：「但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」（徒 1：8）門徒沒有藍圖，但耶穌有藍圖！神的教會必定繼續發展，繼續前進！門徒感到絕望，但耶穌是世人真正的希望！門徒放棄自己，但耶穌沒有放棄我們！耶穌要用我們，因為神超超超愛我們！

我們的老師們在過去幾個月為建道未來的發展藍圖和計劃不斷研討、等候和祈禱。我們求神給我們在艱難的時代裏，不以福音為恥，堅持一個「植根香港、支持普世宣教和服侍各地華人教會」福音派神學教育的路線和藍圖。具體發展藍圖會隨後



與各位分享。在各種艱難和壓力下，靠著神浩大的恩典，我們絕不會退縮，我們堅持發展，我們堅持栽培「敢夢・敢愛・敢闖・敢擺上」、「有生命、有質素、有真道、愛傳福音、愛神愛人」的僕人。我們深信，主耶穌所賜的福音是世界、絕望、罪惡和權勢奪不走的福音、盼望和永生。我們堅持「以使命代替憂慮」、「以光明應對黑暗」和「以仁愛和真理去取代仇恨」！我們堅持「越難越發光」、「越難越愛」的基督精神。因為有神，我們對前途充滿盼望！因為有神，我們堅持發展和構思新藍圖！因為有神的大使命，我們祈求神送更多更多的同工進入建道，接受栽培，成為戰友，祝福教會，推動宣教，榮耀上帝。

支持

# 爾道自建

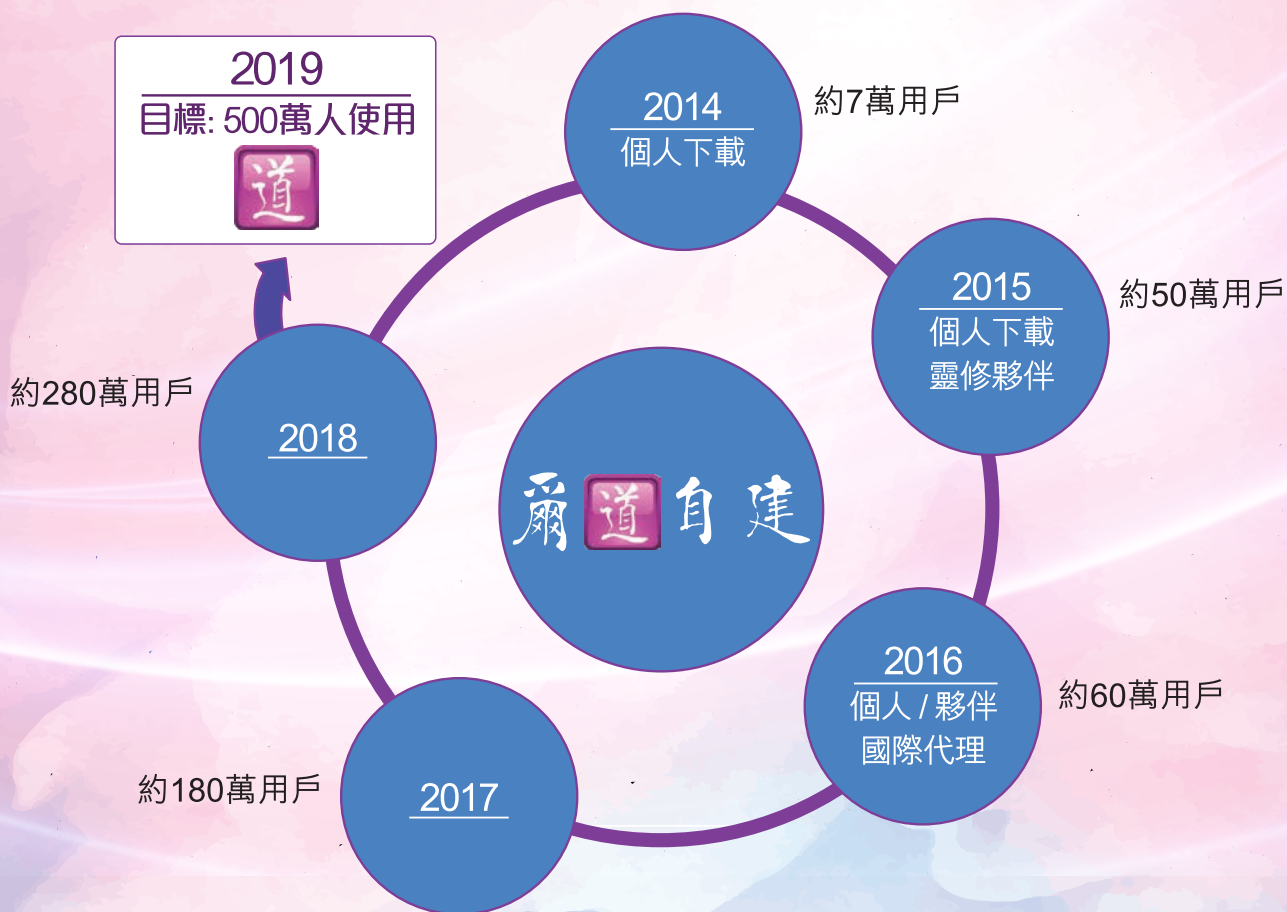
2019

2019年1月，剛好慶祝《爾道自建》五周年！

在這五年間，《爾道自建》團隊製作了靈修文章字數達三百萬，

錄製了三千六百五十個語音檔案，

每天近三百萬人閱讀或聆聽《爾道自建》。



感謝神一直的帶領和供應，此平台在五年間得到廣傳並造就全球的弟兄姊妹，極之鼓勵我們。2018年7月，《爾道自建》更榮獲香港基督教出版聯會第八屆金書獎之跨媒體策展獎項，深受公眾認同。現在誠意邀請您成為我們的「爾道自建同行者」，給予《爾道自建》更多鼓勵和支持！



# 第一篇： 建道根基的孕育

陳智衡 博士  
基督教與中國文化研究中心主任 /  
中國文化研究系主任 / 兼任助理教授

2019 年，是建道神學院 120 周年紀念。在一百二十年間，建道神學院培訓出不少忠心又良善的僕人。他們在不同地方服侍，傳揚主的道，訓練主的門徒。這亦不得不歸功於歷代建道院長的帶領，他們與師生走過不同的困難。其中翟輔民（Robert Alexander Jaffray, 1873-1945）、趙柳塘、黃原素、劉福羣（Rev. William C. Newbern）、滕近輝、張慕皚和梁家麟更是較為突出的建道院長。筆者以一連三篇文章，闡述這七位院長如何帶領建道神學院渡過困難，邁向新時代，培育人才，服侍教會。而梧州時代的建道，翟輔民、趙柳塘和黃原素可算是最具代表性的建道院長。



## 一 · 翟輔民牧師（1873-1945）

〔任建道院長年期：  
1902-1904 及 1912-1917〕

翟輔民牧師出生在加拿大多倫多，父親經營《多倫多環球報》，母親是敬虔的基督徒，對翟輔民的信仰成長有很大影響，翟輔民自小就養成了清晨祈禱和讀聖經的習慣。年青的翟輔民參與宣信博士主領的宣教大會後，決定獻身前往中國宣教，終其一生向華人傳福音。他先入讀宣信博士所創辦的聖經學院接受三年的訓練與裝備，1896 年 1 月 20 日被按立為牧師後，隨即被差往中國廣西宣教，與高樂弼醫生（Dr. Robert H. Glover）等人成為宣道會首批入華宣教士，並於 1899 年在梧州協助高樂弼醫生創辦了建道學堂。<sup>1</sup>

梧州聖經學校創辦之初，翟輔民即在該校任教，高樂弼出任校長。1901 年高樂弼回國後不久，翟輔民接任建道聖經學院院長之職（1902-1904）；後於 1912 至 1917 年他曾再次出掌建道神學院校政。<sup>2</sup> 期間翟輔民於 1911 年在梧州亦創辦了「宣道書局」，印刷及經銷中文福音書籍與單張；亦於 1913 年創刊《聖經報》，銷及全中國和東南亞各國，甚至到歐美城鎮。他把建道聖

經學院、宣道書局和教會結合成「三位一體」的格局，為華南宣道會發展打下重要基礎。<sup>3</sup>

翟輔民於 1928 年 1 月離開中國前往南洋考察，先後差遣黃原素、趙柳塘、王載、朱醒魂、林證耶和練光臨等牧師前往南洋考察及佈道。他們於 1929 年 3 月在香港召開會議，組建了「南洋佈道團」，後改稱為「中華國外佈道團」；推選王載為主席，而翟輔民為副主席兼司庫；總部設在廣西梧州。「中華國外佈道團」成立後，隨即差派多位建道畢業生如朱醒魂、林證耶和練光臨等人，前往荷屬東印度群島和婆羅洲，向當地華人和原居民傳講基督的福音，這是華人教會海外差傳事工之始。<sup>4</sup>

1931 年，翟輔民全家移居到印尼的望加錫，他不斷拓展遠東的宣教工場，與中、西傳教士同心協力，把宣教事工由望加錫東延至婆羅洲和馬來半島等地。

太平洋戰爭爆發後，翟輔民一家在印尼與眾宣教同工共渡時艱。1942 年，翟輔民一家被佔領印尼的日軍逮捕，囚於集中營之內。戰爭結束前夕，翟輔民於 1945 年 7 月 29 日病逝於集中營內，終年 72 歲。<sup>5</sup> 而翟輔民早年在香港長洲島購置的別墅，後來成為香港建道神學院延續的起始點。



## 二 · 趙柳塘牧師 ( 1888-1969 )

〔任建道院長年期：  
1923-1926〕

繼翟輔民牧師之後，趙柳塘牧師接過建道院長領袖的棒子。趙牧師於 1923-1926 擔任建道院長一職。趙柳塘，又名趙檉，廣西桂林人，生於書香世家。趙柳塘自小是在桂林開辦的師範學校的高材生，畢業後到廣州嶺南學堂（即嶺南大學前身）主修外文。趙柳塘在桂林學習期間，認識宣道會傳教士霍濟羣牧師（Alvin Field）而決志信主。他年少時一心嚮往出國留學，並成功考取廣西省政府公費留學美國。然而，趙柳塘卻放棄出國機會，把資助金額歸還給政府，並於 1913 年應當時建道聖經學院翟輔民牧師的邀請加入建道，成為建道教員之一。<sup>6</sup>

趙柳塘加入建道後，很快被翟輔民委任為學監，為建道設立教務系統，建立學制，分科教授，使學制院規分明劃一，並於 1917 年頒發第一屆畢業證書。此外，趙柳塘亦參與成立學生佈道團，為佈道團制定團章，並於週末領學生出外佈道。趙柳塘於 1920 年被華南宣道會按立為牧師，並在 1923 年成為建道院長，亦成為建道的首位華人院長。這時期，中國教會面對非基督教運動的衝擊，傳教士亦暫且退到香港。趙柳塘、黃原素、鄭德音和李天任到香港

與傳教士開會途中，被土匪囚禁 156 天才被釋放。後來廣西宣道會成立華人省聯會，成立十個教區，五十多所教堂，趙柳塘牧師更連任為聯會主席。<sup>7</sup>

1926 年，趙柳塘牧師把建道院長一職交給黃原素牧師接任，自己則擔任廣西宣道會的遊行佈道工作。他走遍全廣西宣道會的談道所和堂會，深入了解當地教會情況。此外，趙柳塘院長對華人教會的其中一項重要影響，就是與接任院長的黃原素牧師與廣州播道會的羅嘯川牧師和鄭德音牧師等人，發起於 1927 年在廣州舉辦「廣州培靈研經會」，而這亦影響香港華人教會領袖仿效，成為今天每年的「港九培靈研經會」。另一方面，他亦參與成立翟輔民牧師與王載牧師所推動的「中華國外佈道團」。此外，他亦應教會的需要，創辦《宣道消息》和《主日學課程》等刊物。1948 年，趙柳塘牧師在香港成立「香港建道校友會」，讓於不同地方服侍的建道校友可以彼此聯絡。<sup>8</sup>

當中國大陸政權易轉後，趙柳塘牧師堅決留在廣西。當時已是六十五歲的老牧者忍受著辱罵、恐嚇、誤會、誣告等攻擊。因著他受到身心靈的嚴重打擊，最後於 1953 年被迫辭退教會的工作，後來隨兒子到新疆生活，最終於 1969 年在新疆安息主懷。<sup>9</sup>



### 三．黃原素牧師（1895-1994）

〔任建道院長年期：  
1926-1936〕

趙柳塘擔任建道院長數年後，把建道院長的座席交給黃原素牧師。黃原素於 1895 年 10 月 3 日生於廣東省。受父親影響，他自幼接觸到基督教。1909 年，黃原素整個家庭從鄉下遷到廣州後，開始接觸基督教，並在基督教世光小學讀書。黃原素於 1911 年 1 月 1 日於廣州河南美瑞丹會（中國基督教播道會前身）接受洗禮。1913 年春，黃原素父親傾盡所有，讓他可以進入廣西梧州建道書院學習（後來改稱為建道聖經學院）。可是，黃原素因經濟困難，只讀了一個學期就被迫中斷學業。後來他得到美國女傳教士陳嫻禮（Miss A. Lee Chiles）資助，故可繼續在建道學習，直到 1917 年畢業。<sup>10</sup>

黃原素神學畢業後曾與陳嫻禮傳教士於廣州成立福音堂，後來轉到母會美瑞丹會事奉。1923 年 10 月 10 日，黃原素接受翟輔民牧師的邀請回建道聖經學院教學。黃原素不久被擢升為副院長，更於 1925 年 2 月被梧州宣道會按立為牧師，翌年升任為建道聖經學院院長。<sup>11</sup> 然而，黃牧師擔任了建道院長及宣道會其他職務後，肩上重擔逐漸讓他難以承受，他回憶時說：

1926 年算任建道校長，學校在此階段空前蓬勃，學生來自七個省份，及加拿大美國南洋等地，因學校自身之推進及教會之需要，乃改為學院，自立



自養，事務浩繁，且同時兼任聖經編輯，及梧州宣道會牧師，一身三職，假期又須出外領會，休息營養兩感不足，神經衰弱，健康漸漸不支，不得已於 1935 年春請假休息，1936 年秋辭去院長職務。<sup>12</sup>

黃原素牧師因身心疲乏，更出現神經衰弱狀況，故此最終於 1936 年辭去建道教職，離開中國，前往菲律賓馬尼拉，擔任中華基督教會主任牧師，直至 1962 年退休。<sup>13</sup> 黃原素牧師退休後回到香港，於 1964 年 2 月接受中華宣道會邀請擔任名譽顧問牧師職務。然而，他聲明不受薪酬，直到 1994 年離世。

當黃原素在任院長期間，曾與趙柳塘牧師與廣州羅嘯川牧師和鄭德音牧師等人發起於 1927 年在廣州舉辦「廣州培靈研經會」，隨後每年舉行一次。而這亦影響香港華人教會領袖仿效，這就成為今天每年的「港九培靈研經會」。<sup>14</sup>

#### 四·小結

無論是翟輔民、趙柳塘或黃原素，他們都是在中國社會政治動盪的時代中帶領建道。建道在他們的帶領下，走過辛亥革命、軍閥混戰、非基督教運動、中國共產黨及紅軍的衝擊。在這些艱難的歲月裏，他們竭盡所能，培訓新一代神的僕人。然而，在那個時代，他們所面對的壓力和衝擊，並不是後世信徒所能完全明白的。他們所走的路既不平坦，犧牲與代價自然亦不少，但建道神學院能在動盪中平安渡過，實在有賴於他們的忠心與奉獻。

#### 參考書目：

- <sup>1</sup> 林證耶：《翟輔民傳》修訂再版（香港：宣道出版社，1981），頁 21-40。
- <sup>2</sup> 梁家麟：《建道神學院百年史》（香港：建道神學院，1999），頁 22，37-38。
- <sup>3</sup> 陳智衡：《建道神學院學生佈道團》（香港：建道神學院，2018），頁 21。
- <sup>4</sup> 林證耶：《翟輔民傳》，頁 83-87。
- <sup>5</sup> 林證耶：《翟輔民傳》，頁 142-148。
- <sup>6</sup> 劉福羣：《十架與冠冕》（香港：宣道書局，1979），頁 59-61。
- <sup>7</sup> 李超然：〈趙柳塘牧師生平事略〉，楊濬哲主編：《懷念趙柳塘牧師》（香港：靈水出版社，1986），頁 72-73。
- <sup>8</sup> 趙頌恩：〈趙柳塘牧師傳略〉，楊濬哲主編：《懷念趙柳塘牧師》，頁 56-62。
- <sup>9</sup> 趙寶恩：《懷念我敬愛的父親》，楊濬哲主編：《懷念趙柳塘牧師》，頁 63-68。
- <sup>10</sup> 黃原素：《我的七十五年》（香港：宣道書局，1971），頁 19 - 22。
- <sup>11</sup> 黃原素：《我的七十五年》，頁 27-28。
- <sup>12</sup> 黃原素：《我的七十五年》，頁 29。
- <sup>13</sup> 黃原素：《我的七十五年》，頁 29。
- <sup>14</sup> 黃原素：《我的七十五年》，頁 93。

2019  
爾道自建靈修營

爾道常存

23/8 (FRI)

24/8 (SAT)

25/8 (SUN)

早堂  
信息 (二)

主題：誠實相信

《以賽亞書》

講員：高銘謙博士

早堂崇拜  
信息 (四)

主題：持守愛的動力

講員：郭奕宏牧師

專題講座

主題：「一個人的信望愛」

從心理輔導角度  
攀爬情感的山丘

講員：劉佩婷博士

晚堂  
信息 (一)

主題：不要驚動愛情

《雅歌》

講員：黃天逸牧師

晚堂

信息 (三)

主題：盼望的由來

《路加福音》

講員：陳偉迦牧師

日期：2019年8月23 - 25日 (週五至週日)

地點：建道神學院長洲校園

費用：\$950/位；6月12日前報名 \$850/位

費用包括三日兩夜之住宿及餐費

報名：敬請於網上報名，宿位有限，額滿即止。

查詢：3657 4831 [鍾先生]

# 在印尼 點燃宣教之火

彭滿圓 博士  
1990 年碩士班校友

翟輔民牧師不但是廣西梧州時期建道聖經學校校長，也是將神學教育與宣教使命付諸實踐的宣教士。由他發起於 1929 年成立的「中華國外佈道團」，可以說是中國教會第一家本土差會，不但於同年差派建道校友林證耶與練光能一起到印尼開荒建立教會，翟牧師本人也身先士卒，前往印尼望加錫（Makassar），於 1932 年在那裏開辦神學院，裝備工人，在印尼點燃宣教之火。其後，該神學院為了紀念翟牧師而稱為「翟輔民神學院」（Jaffray Theological Seminary），並於 1984 年在首都耶加達開辦同名的神學院。

「耶和華必向他們顯可畏之威；因他必叫世上的諸神瘦弱，列國海島的居民各在自己的地方敬拜他」（番二 11）。先知西番雅發出有關宣教的一個應許，在神顯出他可敬畏的威嚴下，列國海島的居民都歸向神，並在自己的地方敬拜主。當論到海島的宣教事工時，就不可忽略印尼的重要性，因為印尼是由一萬七千五百多個島嶼所組成，是全世界最大的群島國家，加上擁有約二億五千八百萬人口，是全球穆斯林人口最多的國家，其中有三百多個不同民族及七百多種不同語言，帶來宣教上極大的挑戰，若要實踐主的大使命，印尼是一個非常重要和極具策略性的宣教工場。翟牧師在多年前已看到印尼宣教的異象，並身體力行地負起當地的宣教使命，確實是一位具有遠大眼光與跨文化宣教異象的先鋒。

感謝主的恩典，在 2018 年二月底農曆新年期間，筆者在香港建道神學院的安排下，隻身飛到印尼，分別在耶加達和望加錫（Makassar）翟輔民神學院教導聖經宣教神學，期間內心強烈地感到一種宣教歷史的延續，這段在印尼的宣教歷史不是只停留在過去，乃是延續到現在，甚至影響到將來，我不禁肅然起敬，帶着一種恭敬與謹慎的心教學。這次教導宣教神學與先前在別的地方教導同樣科目有很大分別，因過去的授課對象都是中國人，這次卻主要是來自不同種族、地區與島嶼的印尼人，因此，上課時是以普通話授課而翻譯為印尼語，因着已預早將所有上學的講義與投影片交給當地同工翻譯，上課時並沒有語言上的攔阻，反而是一次充滿喜樂與恩典的跨文化教學經歷。此外，在主日也有機會在望加錫最早成立的宣道會用英文講道，該教會今年正慶祝立會九十周年紀念，確實有歷史的意義。

這次分別在兩地神學院教學，學生們上課的反應都很熱烈，在耶加達上課的同學約五十人，其中大部分都是很有經歷的牧者和宣教士，多位神學院的老師也積極地參與旁聽；在望加錫則有近二百七十位同學上課，他們卻大部分是十八歲至二十多歲、充滿朝氣與活力的年青人，上課時幾乎坐滿整個禮堂。同學們在課堂上非常積極地參與討論與分享，其中有同學分享到他們不同種族歸主的經過；有些祖父母是食人族的，但他們表示因着基督的愛改變了他們的生命，現在不但不再食人，甚至獻身為傳道人，傳揚耶穌基督愛的福音；有的分享到隨着宣教士的努力，他們種族現在已經全族信主；也有穆斯林背景而信主的牧者，分享他過去有五個妻子，信主後按聖經教導，現在只有一個妻子，並且委身領人歸主。其中也有從印度教和佛教等不同宗教信主的分享，見證出他們生命轉化的過程，確實使人大開眼界，讓我們深深地感受到福音確實是神的大能，要救一切相信的（羅一 16）。

在這次教學的過程中，聖靈彷彿讓宣教的火焰重新點燃到印尼。上課時，我與同學整全而深入地從創世記到啟示錄研討宣教的信息，加上筆者請當地華人同工將「點燃我生命」與「你們讚美耶和華」兩首在國內所創作的詩歌翻譯成印尼文，在最後一節課時，我們一起帶着激情，唱出對神的呼求：「靈火啊！靈火！點燃我生命！」當筆者對同學發出「委身給主做宣教士」的呼召時，感謝主！約有近一百位不同種族的印尼青年同學，在聖靈的感動下，陸續走到台前屈膝跪下，有些還流着眼淚立志獻身，當時完全不像是在神學院上課，彷彿是一場宣教培靈奮興會，該神學院院長也在場見證着這感人的一幕。這是筆者在世界各地教學以來，不同種族同學一起上課最多人數的一次，也是不同種族同學奉獻給主做宣教士最多的一次，盼望他們在未來能成為一股強大的宣教力量，在不同種族與海島中為主成為美好的見證，將翟牧師的宣教異象繼續傳承與發揚光大。願榮耀歸與那宣教的神！

除了教學以外，這次最具屬靈意義的行程，就是到訪翟輔民牧師的墳墓，這位被喻為「中國差傳之父」的宣教士，言傳身教地活出「開荒、吃苦、火熱」的建道精神，將他的生命奉獻給中國與印尼，在二戰結束前，於 1945 年 7 月 29 日死於當地日本集中營，被埋葬在望加錫。正如耶穌所說：「一粒麥子不落在地裏死了，仍舊是一粒；若是死了，就結出許多子粒來」（約十二 24）。翟牧師就是那粒落在印尼地土裏死了的麥子，今天在印尼結出了近三十萬宣道會信徒的果子。筆者想到翟牧師一生委身在宣教祭壇上的見證，心中大受激勵，不禁站在他的墓前向神禱告：「但願感動翟牧師的靈加倍感動我們！」



▲ 約有一百位不同種族的同學跪下立志，奉獻做宣教士



▲ 聖靈感動同學流着淚將生命奉獻給主



▲ 「但願感動翟牧師的靈加倍感動我們！」

# 第2屆 中小型堂會增長高峰會



# 破牆/破局/化繁為簡 的教會想望

一日一講座，兩晚特會，呈現不同類型的教會發展的路線，  
為已在悶局/困局/死局的氛圍，帶來破牆/破局/化繁為簡的教會想望

早上講座	講座主題	講座講員
29/4/2019 9:30AM~12:00PM	一會多點堂會模式	蘇家輝牧師 (沙田浸信會主任牧師) 何志滌牧師 (播道會同福堂顧問牧師)
下午工作坊	工作坊主題	工作坊內容
29/4/2019 2:00PM~5:30PM	破局破格教會形態	1. 火一般的成長 (第一屆參加堂會的見証分享) 2. 火一般的堂校/教會/社區的共享空間 (盧智榮) 3. 火一般的堂會宣教策略 (張美薇牧師) 4. 火一般的新興事工模式分享
晚會分享	晚會主題	晚會講員
29/4 & 30/4/2019 7:30PM~9:30PM	破觚斲雕的想望 「不斷植宣的教會， 不斷更新的門訓」	吳英賓牧師 (台灣信義會監督)

網上報名QR



地點：旺角浸信會 | 日期：29-30/4/2019 | 費用：\$200 (4月29全日 請自行安排膳食)

聯絡人：鄧小姐 (教牧及專業進修學院課程發展及統籌助理) | 查詢電話：3657 4890

非常道，非常講

講道工作坊(III)

## 不同體裁的宣講 與 不同方式的講道

日期 | 2019.5.20、27 (一)

時間 | 9:30am-12:30pm

地點 | 灣仔市區校園  
(灣仔蘭杜街2號麗都大廈一樓)

費用 | 每位 \$360

主講 | 陳耀鵬牧師  
(副院長 / 何義思教席副教授)



網上報名



電話：2735 1470  
電郵：sppce\_cdp@abs.edu



# 建道 120 周年慶祝活動——

## 開放日獻身培靈會：

# 召命，敢闖！

(經文：約書亞記—10~18)

高銘謙 博士

聖經系助理教授 / 學生會顧問

### 引言：

約書亞記的主題，就是說明以色列民在約書亞帶領之下，如何剛強壯膽地兌現上帝的應許，尤其是在得地為業的應許之下。

應許，是神向百姓所許下的承諾，對當時的以色列民來說，這不是一個嶄新的承諾，而是神曾向亞伯拉罕許下的諾言，在盟約的關係中，神指出必會賜迦南地給亞伯拉罕的子孫為業。一方面，應許的賜予是恩典的標誌，土地是神賜予的禮物，既然是禮物，就代表土地不是靠以色列民本身的強勁與本錢所獲得的，土地的獲取是百分百的恩典，也是神無條件的賜予，更是百分百的禮物；另一方面，應許的賜予與亞伯拉罕的信心有關，若果他老是留在家鄉吾珥而不憑信心踏出，他還是未能獲取這應許之地，就算應許是神百分百的賜予，人也要憑信心張開雙手，才能領受這禮物，因此，應許的兌現也需要人百分百的信心，並以行動來兌現這信心。這樣，神對亞伯拉罕的承諾是百分百的恩典，人也要以百分百的信心來回應。

今天講道所集中處理的經文來自約書亞記一章 10~18 節，經文有一個句法常常出現，那就是「得……賜給你們」的句法，以下便是這句法出現的地方：

1. 11 節：「進去得耶和華你們神賜你們為業之地。」
2. 13 節：「耶和華你們的神使你們得享平安，也必將這地賜給你們。」
3. 15 節：「等到耶和華使你們的弟兄像你們一樣得享平安，並且得著耶和華 - 你們神所賜他們為業之地。」

這個句法正正說明亞伯拉罕之約當中的百分百的恩典與百分百的信心。一方面，這句法指出應許之地是神百分百的賜予，所以句法中便有「賜給你們」的說法，無論得著土地的人多麼有才能或強大，這些強大與才能都不能使他們完完全全獲取這土地，就算以色列民日後富強起來，也必須確定這土地的獲取完完全全是恩典；另一方面，約書亞帶領以色列民去「得」這應許之地，這樣的「得」代表了信心的行動，神應許的臨到需要人用百分百的信心去回應，以行動兌現神所賜予的承諾，這說明我們不能只待在一處祈求一種守株待兔式的信仰，我們務必要積極地張開雙手，才

能百分百領受從神而來的恩典。這樣，「得……賜給你們」的句法正正說明了恩典與信心、賜予與領受的神學。

## 重點一：要敢闖，就當預備食物（書一 10~11）

「於是，約書亞吩咐百姓的官長說：你們要走遍營中，吩咐百姓說：當預備食物；因為三日之內你們要過這約旦河，進去得耶和華你們神賜你們為業之地。」（書一 10~11）



約書亞正式成為以色列民的領袖後第一項對百姓的吩咐，就是「當預備食物」，而「當預備食物」的吩咐便成為百姓得地為業的第一步。

在曠野行走四十年，以色列民都習慣了一種獲得食物的方式，就是神每天供應嗎哪的神蹟。當第一天神賜下嗎哪時，以色列民或會驚訝與興奮，體會神的真實與奇妙，可是當這神蹟每天都發生，長達四十年之久，對於百姓來說，這昔日曾經叫人興奮的神蹟已慢慢變得習以為常，一切都開始變得理所當然，甚至會為到每天都一樣的嗎哪而埋怨上帝。但無論如何，神不斷賜下嗎哪，代表祂不會因為以色列民的背叛而收回恩典與神蹟，祂還是以人們習以為常的方式來說明祂的真實，而人所需要的，不是更多嶄新的神蹟，也不是更多嶄新的食物，而是嶄新的眼光。

來到約旦河邊，以色列民快要進入迦南地，代表嗎哪的供應快要停止，那習以為常的生活方式快要完結，約書亞卻在這點上比百姓更有前瞻性，他吩咐一樣有可能百姓一生都沒有嘗試過的事，就是「當預備食物」。原來，食物不再是「天跌落黎」，而是要自己去預備，這食物有可能指水或打獵而來的肉食。因此，要得神所賜予的土地，便首先要離開那習以為常的生活方式，也要離開數算舊日風光與恆常化的舊有模式，神的確採用了這模式已很久，嗎哪的供應已在我們的生命中顯不到甚麼效益，原來，要得神所賜予的土地，便需要這土地所定義的生活方式，那就是「當預備食物」的嶄新概念，因為日後在這土地上，不再有嗎哪的供應，而是要親手做工，在土地上種植，為自己預備食物。這樣，百姓以土地經濟來取代曠野經濟，代表他們要憑信離開舊有的生活方式，進入另一種嶄新的生活方式，這才能與應許之地的信仰匹配。

「當預備食物」的吩咐，就是要求我們離開舊有的嗎哪供應，不再把安全感放在舊有的基礎上，「當預備食物」的吩咐是信心的吩咐，叫我們以迦南的生活方式來承載神的應許。

## 重點二：要敢闖，就當兌現承諾（書一 12~15）

「約書亞對流便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人說：你們要追念耶和華的僕人摩西所吩咐你們的話說：耶和華——你們的神使你們得享平安，也必將這地賜給你們。你們的妻子、孩子，和牲畜都可以留在約旦河東、摩西所給你們的地；但你們中間一切大能

的勇士都要帶著兵器在你們的弟兄前面過去，幫助他們，等到耶和華使你們的弟兄像你們一樣得享平安，並且得著耶和華——你們神所賜他們為業之地，那時才可以回你們所得之地，承受為業，就是耶和華的僕人摩西在約旦河東、向日出之地所給你們的。」（書一 12~15）

這一段經文有兩組「得……賜給你們」的句法，但卻由第二個角度說明百姓如何得神所賜的應許之地，那就是要兌現昔日百姓自己所曾承諾的事。

經文一開始指出，約書亞吩咐河東的兩個半支派，再次提及「得享平安」與「所賜給你們的地」的字句。首先，「得享平安」說明這兩個半支派已獲取了巴珊王噩與亞摩利王西宏的土地，即位於約旦河東之地，之後便向摩西要求，期望他們的子孫能獲取河東的地，並許下承諾：「兩支派的人挨近摩西，說：我們要在這裡為牲畜壘圈，為婦人孩子造城。我們自己要帶兵器行在以色列人的前頭，好把他們領到他們的地方；但我們的婦人孩子，因這地居民的緣故，要住在堅固的城內。我們不回家，直等到以色列人各承受自己的產業。我們不和他們在約旦河那邊一帶之地同受產業，因為我們的產業是坐落在約旦河東邊這裡。」（民三十二 16~19）當我們看這樣的承諾，便明白這兩個支派的人要求「先安頓家人，才去爭戰」。可是，摩西卻這樣的回應：「你們若這樣行，在耶和華面前帶著兵器出去打仗，所有帶兵器的人都要在耶和華面前過約旦河，等他趕出他的仇敵，那地被耶和華制伏了，然後你們可以回來，向耶和華和以色列才為無罪，這地也必在耶和華面前歸你們為業。倘若你們不這樣行，就得罪耶和華，要知道你們的罪必追上你們。如今你們口中所出的，只管去行，為你們的婦人孩子造城，為你們的羊群壘圈。」（民三十二 20~24）摩西的要求是「先去爭戰，才去安頓家人」。

而當我們看約書亞在一章 12~15 節的說話時，便似乎是假設這兩個半支派的人已安頓在河東的地方，他們其實沒有百分百跟隨摩西的吩咐，就是「先去爭戰，才去安頓家人」的吩咐，而約書亞看見這已安頓了的事實，便再次提醒他們，要兌現他們原本「先安頓家人，才去爭戰」的諾言，約書亞沒有指出他們的錯誤，就是沒有按照摩西「先去爭戰，才去安頓家人」的吩咐，但約書亞只要求他們履行昔日的承諾。因此，要得神所賜的地，就是在家人安頓了的光景中，兌現昔日的承諾。

河東兩個半支派的安頓帶有向神的許願，現在他們已領受了神而來的平安，他們的家人已安頓，便是一個需要還願的時候。當我們處身於從神而來的福氣與恩典中並得到安頓時，往往會忘記了昔日年輕時曾向神許下的承諾，我們或會有千萬個藉口，把神所賜的平安作為不願起來得地為業的理由：等我先賺取我的金銀目標，等我的子女先升學……等等。求主幫助我們，叫我們明白，神所賜予的一切不該成為藉口而不回應得地為業的挑戰。

### 重點三：要敢闖，就當聽從命令（書一 16~18）

「他們回答約書亞說：你所吩咐我們行的，我們都必行；你所差遣我們去的，我們都必去。我們從前在一切事上怎樣聽從摩西，現在也必照樣聽從你；惟願耶和華——你的神與你同在，像與摩西同在一樣。無論什麼人違背你的命令，不聽從你所吩咐他的一切話，就必治死他。你只要剛強壯膽！」（書一 16~18）



這一段經文說明河東的兩個半支派回應約書亞的吩咐，當我們細心看內容時，便明白他們提及摩西，成為他們回應約書亞的關鍵。他們指出，他們願意無條件地聽從約書亞的吩咐，這不是因為約書亞本人的個人魅力，也不是因為約書亞說話的說服力，而是因為從前他們如何聽從摩西，他們現在也照樣聽從約書亞。

一代會過去，另一代就要起來，承繼前人所未完成的使命，這使命不是新的使命，而是舊有的使命，約書亞能剛強，不是因為他的創新，而是因為他的忠心，忠於舊有的吩咐，而百姓也是忠於舊有的承諾，以色列民沒有新的信仰，他們需要的是舊有的委身以及舊有的相信。新的承繼者未必一定可以與前輩相同，但若果我們都按照從神而來的吩咐與應許，我們便有膽量前行。

因此，應許已有，但我們卻要主動去得，這樣的得不是一種野心的獲取，而是一份謙卑的聽從，聽從神向我們所發的命令，踏上前一步，才能獲取所應許的。

昔日十二探子的故事告訴我們甚麼不是聽從命令，我們或會認為命令本身多麼不切實際，面對眼前的困難，我們只看見困難之大，而看不見比困難更大的主。人為何不敢踏出？是因為我們還未真正擁抱得地為業的召命，若果我們人生帶有很強的使命感，就算眼前有多大的困難，也會抱定心志，必會獲取達到。

## 神給予你的召命是甚麼？你敢闖嗎？



# 牧人視野： 教牧與詮釋

麥耀光 牧師  
實用神學部主任 /  
教牧學博士課程主任 / 輔導系副教授

保羅囑咐提摩太：「要以宣讀聖經、勸勉、教導為念」（提前四 13，和修本）。

牧者其中兩個重要職事，是宣講神的話和關懷信徒。而這兩種職事都要求詮釋的能力，故此，教牧是一位詮釋者 (interpreter)，一方面詮釋聖經（解釋文體）和宣講神的話，另一方面洞悉人（了解生命事件），從而關懷、鼓勵及勸勉信徒。牧者在宣講前，必須對經文作出詮釋；同樣地，牧者在關懷／輔導信徒時，也必須對他們的生命和所面對的事件，作出分析。惟有牧者對經文有正確詮釋或掌握信徒的狀況，才能成為一位成功詮釋者，以致能有效地宣講真理及關顧有需要的肢體。

## 聖經詮釋

在釋經學中，學者們會詳細分析三個用詞的意思及範圍，這三個英文用詞就是 exegesis, hermeneutics 及 interpretation，在此不作探究。<sup>1</sup> 簡單來說，詮釋是對文體的一般性解釋、哲學、理論、方法或策略；是一套解釋的原則與藝術。<sup>2</sup> 釋經是探討如何閱讀、了解及處理文獻，特別是那些與我們的時代或生活情景不一樣之文獻。<sup>3</sup> 本文將詮釋和釋經兩者互用。

聖經詮釋學則特別探究如何閱讀、了解、應用及回應聖經；探討經文過去的意義，也探討它今天的含義；詮釋者必須處理聖經時代與現今情境，在時間上、文化上、地域上，以及言語上的差別。<sup>4</sup> 詮釋過程，就好像進行一種循環式 (hermeneutical circle) 或螺旋式 (hermeneutical spiral) 的步驟。有學者指出，聖經作者原初的意思是很重要的起點，但本身不是終點。釋經學的使命要從解經開始，可是要直至將經文的意義處境化，應用於今日的情形，才算完成。<sup>5</sup>

詮釋過程中，釋經者要處理三種世界。第一、經文的世界 (the world behind the Text)，了解事件的歷史、社會、政治以及神學層面；第二、作者的世界 (the world within the Text)，明白作者的原意，他的時代、生命情景、資料的來源等等；第三、讀者的世界 (the world in front of the Text)，閱讀者的經驗、假設、理解能力等。<sup>6</sup> 牧者不單是一位詮釋者，他更是一位宣揚者<sup>7</sup>，站在兩個文化之間，並要建立一道橋樑，以致能連接遠古世代和當代世界，及連接古舊文獻和現代讀者。<sup>8</sup> 故此，牧者要建立一種「雙重聆聽」(double listening) 的態度來連接古代和現代，就是「要細心聆聽古

代的聖經話語和現代的世界聲音，為要將前者的精確度與後者的敏感性結連起來……只有當我們培養出雙重聆聽的能力，我們才可以避免墮入不忠於聖經和不合於當代的陷阱。」<sup>9</sup>

現代釋經學之父士萊馬赫 (1768-1834) 進一步了解經文中的心理層面。他認為解釋的目的是在於重塑作者原初的信息。他的系統有兩個要素就是文法與心理，即外在的語言規則和內在的意識。文法上的探索，是發展語言的層面，根據周邊的字詞界定個別觀念的意義。在心理層面，詮釋者必須與作者的心思相同，按作者的生平重塑經文的整個思想。因此，詮釋者的任務不單在重塑經文，也要揣摩作者的心思，重塑作者整個思路的過程。<sup>10</sup> 其實，神學的詮釋與心理學的詮釋學應是可以並排而立的。<sup>11</sup> 詮釋者可以應用釋經的態度和方式於人的生命中！

## 生命詮釋

牧者的詮釋和雙重聆聽技巧是可以應用在牧養中的。現在，詮釋者不是在閱讀一份文獻，乃是一位活生生的文獻 (living human document)。唯有了解這份活文獻的世界，才能進入肢體的內心世界中。可是，關懷者的角色和任務並不是為他人提供答案，也不應急於表達意見，如約伯三位朋友所犯的錯誤。這正如宣揚者必先做好詮釋，關顧者首要做的，是嘗試詮釋這份「生命文本」及聆聽信徒的「故事」。

「生命猶如文本」(the living human documents) 這觀念是由院牧之父 Anton Boisen (1876-1965) 所提出。他於 1950 年在美國的「教牧臨床教育」(clinical pastoral education) 協會的銀禧紀念會議演講中說：「我們嘗試呼喚返回教會的核心任務，就是『拯救靈魂』及神學的中心問題，就是罪與救恩。當中嶄新的發現乃是嘗試開始研究生命文本，而不是從書本中了解人；以及將焦點放在那些絕望地掙扎著屬靈生命和死亡議題的信徒。」<sup>12</sup> Boisen 以「生命猶如文本」這影像來呼喚牧者，真實對待這生命，並且需要詮釋它。因此，牧者是一位詮釋者 (interpreter) 和引導者 (guide)。

在釋經的任務中，詮釋者可能會犯其中一個錯誤，就是沒有按正意「釋經」(exegesis)，而是以「私意解經」(eisegesis)。Eisegesis 是指解經時，詮釋者將自己的個人想法讀入經文中。<sup>13</sup> 換言之，詮釋者把經文沒有的觀點，讀進經文裏。這種不小心，或詮釋者沒有察覺自己的前設，或對經文早已有一個定論，就在不知不覺間，將個人的見解讀入聖經裏。原來，每個人讀經時，都有一套「先前理解」(preunderstanding)，即個人背景和社會規範所遺留下來的信念和想法。因此，詮釋者必須恆常保持謹慎，防範把先前理解之觀點讀入經文裏之錯誤。<sup>14</sup>

「私意解經」的錯謬，也有可能是在關懷時出現錯誤。牧者既然是個聆聽和詮釋故事的人<sup>15</sup>，同樣要防範把先前理解的事情，灌入自己的觀念中。聆聽者不小心的話，可能聽到信徒沒有說的意思，或錯誤解釋他們的經驗。作為一個經驗詮釋者 (interpreter of experience)，他必須察覺個人的世界觀、價值觀、成長經歷，及某些議題的立場等，以免產生誤解。

牧者在關懷時存有另一個可能錯誤，稱為「讀心術」(mind-reading)，就是在沒有足夠資訊下，認為知道當事人的想法、感受、經驗，或意圖。<sup>16</sup> 很多時候，牧者很快就向被關懷者表示「我知道你的感受」等語句。合宜的同理心是必須的，但沒有深思熟慮的回應，會讓受助者覺得關懷者流於表面。這樣，讀心術不單難於建立關係，也會阻礙雙方的溝通和了解受助者的故事。

牧者在關懷時，會聽到信徒講述他們的生命故事。神學家 Hauerwas 這樣描述故事：「故事就是一個敘事記述，以一個可理解的模式將事件與踐行者綁在一起。我們說故事，不僅是因為它們提供一個更色彩繽紛的方式，讓我們把一件可以用不同方法說的事講出來」。<sup>17</sup> 其實，當事人在講述他們的故事時，實在是解釋他們的經驗。在陳述事情過程中，他們將事件的來龍去脈、因果關係，或發生的因由鋪排出來。就是說，牧者是在聆聽信徒嘗試詮釋他們的故事。故事是呈現出當事人對真實的了解 (perception of reality)，也是對真實的知覺而已！然而，個人的知覺或看法，並不表示就了解或掌握全部的真實。因而，當事人以他的感覺為真實的事情 (perception is reality)。不管當事人對他們的故事的詮釋是否正確，對他們來說，故事給予他們的意義 (meaning) 已深深影響著他們了。

耶穌是一位聆聽人生命故事的主宰。祂願意停下腳步，與人談話，聆聽他們的故事（如少年財主、井旁婦人、畢士大池邊的癱者、格拉森被鬼附的人……），並且回應他們。耶穌給我們一個好榜樣。

牧者是承載和詮釋故事的人！

#### 參考書目：

- <sup>1</sup> 有興趣者可參 W. Randolph Tate, *Biblical Interpretation: An Integrated Approach*, 3<sup>rd</sup> ed. (Grand Rapids: Baker Academic, 2013).
- <sup>2</sup> Michael Gorman, ed., *Scripture and Its Interpretation: A Global Ecumenical Introduction to the Bible* (Grand Rapids: Baker Academic, 2017), 411.
- <sup>3</sup> Anthony Thiselton, *Hermeneutics: An Introduction* (Grand Rapids: Eerdmans, 2009), 1.
- <sup>4</sup> 奧斯邦著，劉良淑、李永明譯：《21 世紀基督教釋經學：釋經學螺旋的原理與應用》（台北：校園，2012），頁 25；William Klein, Craig Blomberg, and Robert Hubbard, *Introduction to Biblical Interpretation*, 3<sup>rd</sup> ed. (Grand Rapids: Zondervan, 2017), 53-59.
- <sup>5</sup> 奧斯邦著，劉良淑、李永明譯：《21 世紀基督教釋經學：釋經學螺旋的原理與應用》，頁 27。
- <sup>6</sup> Tate, *Biblical Interpretation*, 1-8.
- <sup>7</sup> 奧斯邦著，劉良淑、李永明譯：《21 世紀基督教釋經學》，頁 571。
- <sup>8</sup> John Stott, *Between Two Worlds: The Art of Preaching in the Twentieth Century* (Grand Rapids: Eerdmans, 1982), 137.
- <sup>9</sup> John Stott, *The Contemporary Christian: Applying God's Word to Today's World* (Grand Rapids: IVP, 1995), 29.
- <sup>10</sup> 奧斯邦著，劉良淑、李永明譯：《21 世紀基督教釋經學》，頁 635。
- <sup>11</sup> 格爾金著，羅燕明譯：《生命猶如文本：以詮釋學再思牧養輔導》（香港：基道，2011），頁 12。
- <sup>12</sup> Anton Boisen, *The Journal of Pastoral Care* 9, no. 1 (1950).
- <sup>13</sup> The Dictionary by Merriam-Webster (online); accessed February 19, 2019, <https://www.merriam-webster.com>.
- <sup>14</sup> 奧斯邦著，劉良淑、李永明譯：《21 世紀基督教釋經學》，頁 35、481。
- <sup>15</sup> 格爾金著，羅燕明譯：《生命猶如文本》，頁 22。
- <sup>16</sup> Donald Capps, *Living Stories: Pastoral Counseling in Congregational Context* (Minneapolis: Fortress, 1998), 35.
- <sup>17</sup> Stanley Hauerwas, "Story & Theology," *Religion and Life* (Autumn 1976): 344；引在格爾金著，羅燕明譯：《生命猶如文本》，頁 141-142。

# 基督教靈修學 與屬靈導引 (實習) 學士後文憑

## 目標

- 掌握靈修神學和靈命塑造的理論 (知識層面)
- 個人靈性的成長 (個人層面)
- 靈性牧養工作技巧的增加，包括屬靈導引、帶領靈修小組和舉辦退修營等 (牧養技巧層面)

## 修科要求

主修科目 (7科, 21學分)	自由科目 (2科, 6學分)	合共:  12科, 36學分
生命成長營 (1科, 3學分)	靈修組長(實習) (2科, 6學分)	

## 主修科目 (靈修7科)

- 1 基督教靈修學
- 2 承載生命的禱告 或 靈命塑造與品格成長
- 3 屬靈旅程
- 4 屬靈分辨
- 5 靈修歷史
- 6 其他有關靈修的科目(2科)

## 教授團隊

廖炳堂博士、郭鴻標牧師、  
王董智敏博士、陳章安博士

## 入學要求

- 1 已信主並受洗之基督徒，具所屬教會牧者推薦
- 2 具大學畢業或同等學歷
- 3 持有道學碩士學位優先考慮
- 4 曾經驗屬靈導引者優先考慮
- 5 通過面試

## 開啓靈命蛻變的密碼

禱告與敬拜退修會 暨課程簡介

歡迎網上報名

### 《詩與禱》

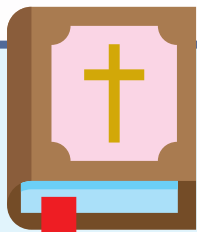
2019.05.13 (MON)

詩歌是基督教的屬靈寶藏，詩詞往往成為觸動信徒心靈的媒介。  
唱詩既是一個歷史悠久的屬靈傳統，更可以配合禱告，成為一個  
有血有肉的屬靈操練。

講員：王董智敏博士  
(建道神學院教牧系助理教授)  
羅潔盈博士  
(建道神學院實用神學部助理教授)



11:00AM-3:00PM  
建道市區校園  
每場\$100(已包括輕盈便當)



## 按牧

1. 林曉文校友（2007 學士）於 2019 年 2 月 24 日舉行按牧禮，受基督教恩立教會按立為牧師。
2. 陳偉娟校友（2000 碩士）於 2019 年 3 月 31 日舉行按牧禮，受鯽魚涌浸信會按立為牧師。
3. 鄭振耀校友（92 學士、2010 神碩）於 2019 年 3 月 17 日舉行按牧典禮，受香港宣教會按立為牧師。



## 安息主懷

1. 凌克非牧師（57 班校友）於 2019 年 1 月 5 日在芝加哥安息主懷，在世享年 94 載，安息禮拜已於 2019 年 1 月 19 日舉行。
2. 51 班李欣頌校友（何禎祥師母）於 2019 年 1 月 30 日在多倫多安息主懷，並於 2 月 9 日舉行安息禮拜。
3. 羅思恩校友（50 年代校友）於 2019 年 2 月 8 日安息主懷，並於 2 月 23 日舉行安息禮拜。
4. 66 班楊珠英校友（周永生師母），於 2019 年 2 月 14 日安息主懷，在世寄居 85 載，並於 2019 年 2 月 21 日舉行安息禮拜。
5. 伍慧蓉校友（56 班校友）於 2019 年 2 月 20 日安息主懷，安葬禮已於 3 月 4 日舉行。



## 教職員動態

1. 葉蔡鎧儀女士於 2018 年 11 月 5 日出任行政部助理（接待處文員）。
2. 周慈姑娘於 2018 年 12 月 3 日出任普通話學院副主任。
3. 蔡敏紅小姐於 2019 年 1 月 16 日調任為教務處行政助理。
4. 區顯鋒博士於 2019 年 1 月 4 日離任教務處助理主任（網上神學教育）。

## 聚會及課程預告

項目	日期	時間	地點	講員
聖樂培靈獻身會	4 月 25 日 (四)	晚上 8 時	香港浸會大學 大學會堂	陳韋安博士
專題講道工作坊： 非常道，非常講	5 月 20、27 日 (一)	上午 9 時 30 分 至 下午 12 時 30 分	市區校園	陳耀鵬牧師
「爾道自建」靈修營	8 月 23-25 日 (五至日)	(三日兩夜)	長洲校本部	多位講員
專題講道工作坊： 敘事文體釋經講章淺談	9 月 16、23、 30 日(一)	上午 9 時 30 分 至 下午 12 時 30 分	市區校園	何啟明牧師
享受聖地靈修之旅： 以色列·約旦 12 天豪華團	10 月 22 日 - 11 月 2 日		以色列·約旦	隨團教牧：郭奕宏牧師
120 周年院慶崇拜暨 感恩晚宴	11 月 15 日(五)	晚上 7 時	聯邦郵輪宴會中心	蔡少琪院長

2017年9月至2018年8月  
經常費結算(已審核)

港元(萬元計)	
學費收入	1,624
常費奉獻	2,300
其他收入	668
	4,592
減：薪津	3,227
行政費	448
部門事工費用	1,212
	4,887
累計結欠	(295)

2018年9月至2018年10月  
經常費結算(未經審核)

港元(萬元計)	
學費收入	414
常費奉獻	146
其他收入	141
	701
減：薪津	560
行政費	80
部門事工費用	216
	856
累計結欠	(155)

## 敬請代禱及奉獻支持

### 奉獻方法

1. 郵寄支票：抬頭請寫「建道神學院」或「Alliance Bible Seminary」逕寄本院(長洲山頂道22號)收。  
請註明奉獻人姓名及地址，以便發回收據。
2. 透過信用卡(Visa  / Master  / 銀聯 ；按銀行規定，每次信用卡過數上限為港幣一萬元。)；
3. 透過PPS繳費靈  奉獻支持(商戶名稱：建道神學院；商戶編號：6410)
4. 直接入戶：請存入本院往來戶口「匯豐銀行063-156582-001」。請寄回入數紙並註明奉獻人姓名及地址，以便發回收據。

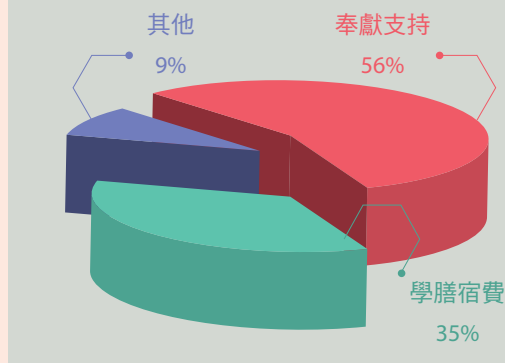
註：經常費賬目結算包括：學費收入、經常費奉獻、教務輔助服務及活動收入；支出方面為薪津、行政費及部門事工費用，其他基金賬目則不包括在內。

## 二零一八年至二零一九年度 (9/2018-8/2019) 經常費收支預算

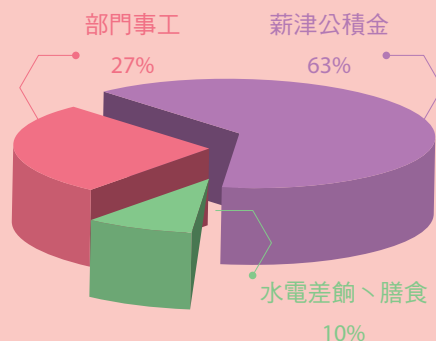
	收入		
	奉獻支持	學膳宿費	其他
全年預算	3,000	1,900	470
平均每月	250	158	39
全年預算總收入		5,370	
平均每月		448	

	支出		
	薪津公積金	水電差餉、膳食	部門事工
全年預算	3,395	510	1,465
平均每月	283	43	122
全年預算總支出		5,370	
平均每月		448	

2018-2019 年度收入預算圖表分析



2018-2019 年度支出預算圖表分析



### 編輯的話

為配合您的閱讀習慣及減少用紙，我們正考慮以電子郵件方式發放《建道通訊》。如果您希望日後以電子郵件收取《建道通訊》或更改聯絡資料，請登入：<https://goo.gl/mKQdLv>以連接到我們的網上表格，並輸入相關資料。

# 2019-2020年度秋季招生

## 教牧基礎學位課程（全時間）

修讀期

基督教研究學士及道學碩士結合課程	四年
道學碩士（三年制）	三年
道學碩士（四年制主修跨越文化研究）	四年
道學碩士及神學碩士雙學位	四年

築夢·  
開荒·  
敢闖·  
共創

## 信徒領袖培訓課程（全時間）

修讀期

基督教研究文憑（學士後文憑）	一年
基督教研究碩士	二年

全時間課程入學面試日期（筆試將安排在面試之前）：

第一次：2019年2月22日（週五）

第二次：2019年5月4日（週六）

第三次：2019年6月8日（週六）

## 婚姻及家庭輔導課程（兼讀）

修讀期

婚姻及家庭輔導研究文憑（學士後文憑）	三年
婚姻及家庭輔導碩士	五年
神學碩士（主修婚姻及家庭輔導）（教牧進修）	四年

全時間課程、婚姻及家庭輔導課程之  
最後截止報名日期：

2019年5月30日（外地申請者為2019年1月31日）

## 教牧高等學位課程（兼讀）

修讀期

教牧學碩士	五年
道學碩士（教牧進修）	五年
神學碩士	五年
教牧學博士	七年
哲學博士	四年（全時間）/ 八年（兼讀）

教牧高等學位課程（兼讀）截止報名日期：

每年7月1日、11月1日、2月1日、5月1日



建道通訊 · 第195期 · 2019年4月出版

出版 · 建道神學院 地址 · 香港長洲長洲山頂道22號 電話 · (852)2981-0345 傳真 · (852)2981-9777

市區校園地址 · 香港灣仔蘭杜街2號麗都大廈一樓 電話 · (852)2735-1470 傳真 · (852)2735-1476 電郵 · abs.citycampus@abs.edu

九龍中心地址 · 香港九龍觀塘海濱道133號萬兆豐中心10樓G室 電話 · (852)3657-4830 傳真 · (852)3596-7824

學院網址 · <http://www.abs.edu> 電郵 · [abs.po@abs.edu](mailto:abs.po@abs.edu)

通訊編委會 · 陳耀鵬（主編）、張美薇、郭奕宏、黃玉明、邱傑成 執行編輯 · 林智妍 製作印刷 · New Verdure Printing & Design

Alliance Bible Seminary Bulletin · Issue 195 · April 2019

Alliance Bible Seminary · 22 Cheung Chau Peak Road, Cheung Chau, Hong Kong